

STABAT MATER DOLOROSA (Versión Clásica)

Stabat Mater dolorosa
Iuxta crucem lacrimosa,
Dum pendeat filius.
Cuius animam gementem
Contristantem et dolentem
Pertransivit gladius.
O quam tristis et afflicta
Fuit illa benedicta
Mater unigeniti
Quae maerebat et dolebat.
Et tremebat, cum videbat
Nati poenas incliti.
Quis est homo qui non fleret,
Matrem Christi si videret
In tanto supplicio?
Quis non posset contristari,
Piam matrem contemplari
Dolentem cum filio?
Pro peccatis suae gentis
Jesum vidit in tormentis
Et flagellis subditum.
Vidit suum dulcem natum
Morientem desolatum
Dum emisit spiritum.
Eja mater fons amoris,
Me sentire vim doloris
Fac ut tecum lugeam.
Fac ut ardeat cor meum

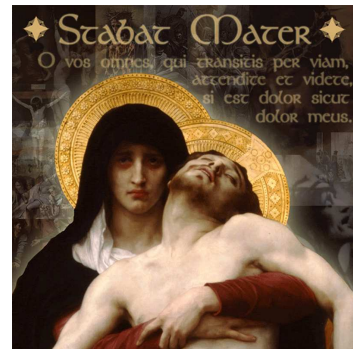
In amando Christum Deum,
Ut sibi complaceam.
Sancta mater, istud agas,
Crucifixi fige plagas
Cordi meo valide.
Tui nati vulnerati
Iam dignati pro me pati,
Poenas mecum divide!
Fac me vere tecum flere,
Crucifixo condolere,
Donec ego vixero.
Juxta crucem tecum stare
Te libenter sociare
In planctu desidero.
Virgo virginum praeclara,
Mihi jam non sis amara,
Fac me tecum plangere.
Fac ut portem Christi mortem,
Passionis eius sortem
Et plagas recolorere.
Fac me plagis vulnerari,
Cruce hac inebriari
Ob amorem filii,
Inflammatum et accensus,
Per te virgo sim defensus
In die iudicii.
Fac me cruce custodiri,
Morte Christi praemuniri,
Confoveri gratia.
Quando corpus morietur
Fac ut animae donetur
Paradisi gloria.

Amen.

ESTABA LA MADRE DOLOROSA... **(Castellano)**

La Madre piadosa estaba junto a la cruz
y lloraba mientras el Hijo pendía.

Su alma, triste y llorosa, traspasada y dolorosa,
fiero cuchillo tenía. ¡Oh, cuán triste y cuán aflicta
se vio la Madre bendita, de tantos tormentos llena!



Cuando triste contemplaba y dolorosa miraba del Hijo amado la pena.

Y ¿qué hombre no llorara, si a la Madre de Cristo contemplara en tanto dolor? Y
¿quién no se entristeciera, Madre piadosa, si os viera sujeta a tanto rigor?

Por los pecados del mundo, vio a Jesús en tan profundo tormento.

La dulce Madre vio morir al Hijo amado, que rindió desamparado,
el espíritu a su Padre.

¡Oh dulce fuente de amor!, hazme sentir tu dolor para que llore contigo y que, por
mi Cristo amado, mi corazón abrasado, más viva en él que conmigo

Y, porque a amarle me anime, en mi corazón imprime las llagas que tuvo en sí.

Y de tu Hijo, Señora, divide conmigo ahora, las que padeció por mí.

Hazme contigo llorar y de veras lastimar. de sus penas mientras vivo.
porque acompañar deseo en la cruz, donde le veo, tu corazón compasivo.

¡Virgen de vírgenes santas!, llore con ansias tantas, que el llanto dulce me sea,
porque su pasión y muerte tenga en mi alma, de suerte que siempre sus penas
vea.

Haz que su cruz me enamore, y que en ella viva y more, de mi fe y amor indicio,
porque me inflame y encienda y contigo me defienda en el día del juicio.

Haz que me ampare la muerte de Cristo, cuando en tan fuerte trance vida y
alma estén y porque, cuando quede calmo el cuerpo,
vaya mi alma a su eterna gloria.

Amén.